

Déli Hirlap

MEGJELENÉSÉNEK ÉS KIADÓHIVATALA Timisoara-Belváros,
Szabadság-utca 4. sz. * Telefonos oszt. 9 óráig 1-11, azon-
ban 12 vagy 1-12. * ELŐFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN:
Havonként 120 Lei, negyedévre 300 Lei, félévre 500 Lei
és egész évre 1000 Lei vagy azokkal egyenértékű értéket valósít

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS MEGJELENÉS:

Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TERMSVÁROTT ÉS VIDÉKEN HEN-
NEMESÍTÉSSEL: Havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre
400 Lei, egész évre 900 Lei. * Kintizényesek, valamint
állami nyugdíjasok részére: Havonként 60 Lei, egy negyed-
évre 180 Lei, egy félévre 300 Lei és egy egész évre 600 Lei

VI. ÉVFOLYAM * 146. SZÁM.

TIMISOARA, 1930 JUNIUS 30, HÉTFŐ

ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

A gyökér

Írta: KISS IMRE reform-
mátus lelkész

Mindenek, ami a világon él, van valamely szerve, amellyel táplálkozik. Ez a szerv nagy munkát, állandó munkát és felelős munkát végez. Meg kell érteni, hogy különös gond fordítást igényel. A növényvilágban ezt a feladatot a gyökér végzi el. Behatol a föld mélyébe, állandó nagy munkával kivijja ki a földből a táperőt és adja felszínre a növény táplálására. A gyökér kemény megfeszüléssel tartja a földet, hogy a szél fel ne kapja, vihar ki ne csavarja. A levegő, a faj, nem, minőség, szín, íz, magyság, forma mind benne rejlik a gyökérben. És addig a fajt, nemzetiséget, annak lényegét, színességét, értékét felteni nem kell, amíg a gyökér egészséges. Egyedüli életfeladata a fajáért való élet és munka, egyedüli öröme a fajáért való önfeláldozás.

Az emberi társadalom is szerves élőny, amelynek éppen úgy megvan a maga táplálkozó szerve, megvan a maga gyökere. Ez a gyökér a gazdálkodó, szántóvető nép, — a paraszt. A társadalomban minden szerv egyformán fontos bizonyos szempontból. Az élet szempontjából legfontosabb a gyökér, szántóvető nép. A társadalom ezt az osztályt, mint gyökeret hoesztja a földre, tőle veszi át és küldi a felnőtt étegeknek a föld barázdáiból kiszított táperőket. Minden más osztályt csak feldolgozza, feléli, — a gyökér az, amely ezeket előállítja.

Egy nép akkor lesz beteg, ha ez az osztály meg van fertőzve, akkor halloklík, ha ez az osztály halálos beteg. Minden letűnt nép a paraszti osztály első sóhajával lehelté ki lelkét, és minden halálra ítélt, vagy letarolt népsémét közje emelkedett a nemzeteknek, ha ez az osztály a gyökérben megtartotta élelemenergiáját. Az a nép soha sem hull szét, amelynek kérelmét a paraszt izmos keze tartja összekötve. A paraszt, ha faji jellegét le nem is veti soha, azért mégis elsősorban a minden népeket egybefoglaló társadalom gyökere. Egy községben szépen megfér a román, magyar, sváb és szerb paraszt, a faluban szinte vételem alatt él a zsidó kereszmáros, a török ablakos, a német gyáros. Ez az osz-

tály soha sem csinálna háborút és ebben a tekintetben, ha öntudatlanul is, de annál őszintebben kozmopolita és pacifista.

Gyökere a társadalomnak és gyökere az országnak. Csak az az ország lehet boldog, amelyikben a falusi nép megelégedett. Ha ennek az osztálynak megvan a maga számítása, az egész ország testében egészséges vér csörgedez. Nemesak anyagiakban, szellemiekben is gyökér ez az osztály. Miesoda őserőket, termő és felfrissítő erőket tud adni a nép a tudománynak és művészetnek is. Arató dala költészet,

természet imádása festészet, jó kedve színjátszás és zene, esőkönyössége bölcsészet lesz. Soha ki nem apadó energia forrás a nép, akár mint testi, akár mint lelki erők forrása. A társadalom életében azért ő a gyökér.

Ez a szerv nagy munkát, állandó munkát és felelős munkát végez. Meg kell érteni, hogy különös gond fordításra van szükség. Míg a szántóvető ember megelégedett nem lesz, addig ez a mai társadalom boldog és egészséges nem lehet. A gyökér beteg, azért lázas az egész társadalom. E betegség gyógyítására nem injekciók, nem kölesönök,

nem vetőmag, fajállat, kapált buza stb. kellene, hanem valami egészen más. A talaj sovány, az életrendszer, amelyben él, — és fűnt, fűnt, ahol a szellő lengedez, a fellegek járnak és a termékenyítő napsugár gazdagít, ott van a baj. Akinek az a hivatása, keresse meg, hogy mi ez a baj és segítsen rajta. De a gyökér, az nem hibás, az dolgozik. És igénytelen és szerény. Nem követelődzik. Megelégszik azzal, ha munkáját megbecsülik és megvan a mindennapi kenyere.

A gyökérnek egyedüli életöröme a fajáért való önfeláldozás.

A játék Európa békéjéért megy

A kisántánt államok konferenciája után a magyarországi sajtó nagy cikkekben foglalkozik a csorbatói értekezlet eseményeivel. Kudarcnak minősítik a budapesti lapok a konferenciát és leszögezik, hogy mennyire nehezen sikerült az összhang látszatának megmentése a kisántánt diplomatái között. A magyar sajtó nagyjában a következőket írja:

— Ma a kisántánt egyetlen létfenntartója Magyarország és semmi más érdek őket ezen a világon nem fűzi össze. Kiderült, hogy Romániának és Jugoszláviának agrárérdekei vannak, míg Csehszlovákia ipari érdekeltségel bír. Kiderült, hogy Románia jó-

vójének biztosítékai homlokegyenest ellentétesek Jugoszlávia és Csehszlovákia érdekeivel, amely utóbbi államok szláv előőrsei Európának. Kiderült, hogy Csehszlovákia és Románia nem vállalnák azokat a veszedelmeket, melyeket Jugoszlávia számára a szerb-olasz ellentét jelent. Kiderült, hogy Besszarabiának Romániához való tartozása miatt sem Jugoszlávia, sem Csehszlovákia nem szállanak sikerre. Szóval kiderült a rengeteg ellentét. Ezt most már nemesak Magyarországon, hanem nyugaton is kezdik észrevenni.

A párisi Volonté című lap szintén foglalkozik a kisántánt tanácskozásá-

val és hangsúlyozza, hogy a kisántánt saját magát dönti veszélybe, ha ellenzi Trianon revezióját. Franciaország feladata, hogy enyhítsen Magyarországot sebein, ha nem is tudja azokat gyógyítani. A játék Európa békéjéért megy és nem szabad engedni, hogy a magyar faj, amely olyan méltóságosan viseli el fájdalmát, még több vért onton.

Érdekes körülmény, hogy a bukaresti lapok ezuttal még tudósítótakat sem küldöttek a konferenciára és csupán a Rador távirati iroda jelentéseire támaszkodnak. A száraz hivatalos jelentéseken kívül csupán a Habsburg restauráció kérdése köti le a bukaresti lapok figyelmét.

Kisebbségi bizottság alakult kisebbségi tagok nélkül

A Maniu-kormány a kamarában tegnap délelőtt lefolyt tanácskozások után ítélve mégis tető alá akarja hozni a kisebbségi törvényt. Eleve is tiltakozunk az ellen, hogy a törvénytervezet előkészítésére kiküldött bizottságnak egyetlen kisebbségi tagja sincsen. A megbeszéléseket a kamara ötös számú tanácskozó helyiségében Pop C. István kamarai elnök vezette. A bizottság az elnök megnyitóját után megállapította, hogy a kisebbségi törvényjavaslatot ez év novemberben feltétlenül benyújtják a parlamentnek. A kisebbségi kérdést a bizottság a nyár folyamán tanulmányozza, keresi a kér-

dés megoldására irányuló módokat és azután elkészíti a törvényjavaslatot, amelyet Maniu terjeszt a parlament elé. A bizottság a kisebbségi kérdés tanulmányozására szakértő képviselőket küldött ki. A magyar kisebbségi kérdések szakértői Pop Ghita erdélyi és Grigore Jon bánági képviselők lettek. A szász kisebbségi problémák alapos ismerőjeként Tilea Viorel dr. erdélyi képviselő fogja a szász kisebbségek ügyét tanulmányozni, míg a bánági sváb kisebbség ismerőjeként ugyancsak Grigore Jon mutatkozik be. Pop C. István elnök közölte a

kisebbségi kérdés szakértőként kinevezett képviselőkkel, hogy a nyár folyamán keressenek érintkezést a magyar, szász és sváb kisebbségek vezetőivel és alapos adatok birtokában segítsenek a kisebbségi törvényjavaslat megalkotásánál. Kérdezzük azonban, miért kell a szakértő képviselőknek a kisebbségeket felkeresni, amikor igazságosabb lenne a kisebbségek hivatott vezéreit és képviselőit a bizottságokba kinevezni. Félünk attól, hogy a kisebbségi kérdés illetően való rendezése már a kezdetnél elhibázottnak mutatkozik.

Áruraktárunk átszervezése miatt

mélyen leszállított árak Lei 95, 195, 295, 395

Es-Ka

CIPÓÜZLET
Temesvár-Gyárvaros, Fő-utca 24.
Nézzé meg kirakatainkat!

A jövő héten lesz döntés Treisz Mihály bűnyügyében

Nagy érdeklődés előzte meg Stefanescu Illes vizsgálóbíró döntését. Treisz Mihály volt zombolyai téglagyáros szabadiábra helyezése ügyében. A vizsgálóbíró tegnap tizenkét órára jelezte a határozat kihirdetését, azonban jóval elmúlt két óra, amikor erre sor került. A vizsgálóbíró ugyanis tegnap egész délelőtt Treisz ügyében újabb tanúkihallgatásokat eszközölt. Déliután két órakor a vizsgálóbíró közölte Gropsian Mihály dr. és Raszkó Sándor dr. védőkkel, hogy a szabadiábra helyezés kérdésében még nem foglalt el álláspontot. A vizsgálóbíró egyben tudomására adta a védelemnek, hogy a döntés elhalasztása a vizsgálat kiegészítése szempontjából történt. A vizsgálóbíró ugyanis július ötödikére még néhány fontos tanút idézett meg kihallgatás végett és azok vallomástétele után a vizsgálat, amelyet Treisz Mihály ellen család bukás miatt indítottak, befejezést nyer. Ezt követően a tanuvalomlások és a bizonyítékok áttanulmányozása után dönt csak a vizsgálóbíró, hogy ovadek mellett vagy anélkül szabadiábra helyezi-e Treisz Mihályt. Amennyiben a vizsgálóbíró elutasító álláspontra helyezkednék, úgy a védelem a tábiai vádtanácsnál kéri Treisz szabadon bocsátását. Egy héttig tehát Treisz szabadiábra való helyezéséről szó sem lehet.

A jó barátnő ügyesen zsarolta a kikapós menyecskéket

A napokban állott bíróság előtt egy esseni fiatalasszony, aki úgy állott bosszút szerencsésebb barátnőin és olyanformán jutott bűnös jövedelemhez, hogy hónapokon keresztül az asszonyok nagy körét félemlítette meg névtelen, zsaroló levelekkel. Barátnői, akikhez nap-nap után küldözgette leveleit, sokáig nem sejtették, hogy ő a tettes és rendszerint tőle kérdezték meg, hogy mit tegyenek? Persze, hogy a legmelegebben azt ajánlotta, hogy hallgattassák el a névtelen levélíró magasabb összegekkel. Az illető fiatalasszony ugyanis sokáig jó barátnőnek bizonyult és barátnői minden kalandjukat elmesélték neki. Így könnyen tudta sakkban tartani a kikapós menyecskéket. Egyébként rendkívül groteszk eset volt, amikor a barátnők egy cukrászdában összejöttek, hogy megvitassák mit tegyenek és éppen a titkos levélírótól kértek tanácsot. Később aztán véletlenül terelődött az asszonykára a gyanu, mert valaki megleste, amikor a postára ment a pénzért. A bíróság első fokon tíz hónapra ítélte, a tábla azonban a büntetését öt hónapra szállította le, miután figyelembe vette beteges hajlamát.

Általános felfordulást készít elő a szovjet keze a spanyol városokban

Spanyolország talaja forrong és alig ért véget a szevillai nagy sztrájk, máris újabb zavargások várhatók. Egészen bizonyos, hogy Spanyolországban a szovjet keze működik közre, amely most egy hónappal előbb készíti már elő a tavaly kudarcot vallott vörös augusztus elsejét. Madridi jelentés szerint Malagában, Granadában, Bilbaóban és Cordovában a vas és fémipari munkások között nagy izgalom uralkodik és ezekben a városokban a sztrájk kitörése minden pillanatban várható. Madridban, valamint Spanyolország összes ipari központjaiban július elsején proklamálják az általános sztrájkot. A spanyol kormányt is aggodalommal töltik el az általános sztrájkokról érkező híradások és a miniszterelnök a belügyminiszterrel állandó tanácskozásokot folytat a zavargások megállítását célzó ellenintézkedések megtételére vonatkozólag. A kormány a belügyminiszter jelentése alapján reméli, hogy elegendő karhatalom áll rendelkezésre a nyugalom fentartására és elhatározott szándéka, hogy a rendet és a munka szabadságát minden körülmények között biztosítja. Madridban a rendőrség razziaát tartott és a kommunistapárt tizenhét vezetőjét rendőri őrizetbe helyezték.

A villamos megállónál combon szurt egy csinos fiatal leányt a „rém“

A budapesti Köruton tegnap nagy riadalom támadt és a fantáziára hajlamos emberek már izgatottan tárgyalták, hogy a düsseldorfi rém Budapesten ütötte fel fejét. Az történt ugyanis, hogy az egyik köruti villamosmegállónál Stabli Gizella csinos masamódleányt ismeretlen fiatalember a combján megszurta úgy, hogy a leányt a meatóknek kellett kórházba szállítani. A halálra rémült fiatal leány a rendőrtisztnek elmondta, hogy a villamosmegállónál egy elegáns, harminc év körüli fiatalember melléje állott, a tolongásban vele

megismerkedni próbált, ő hátat fordított a tolokodónak. Néhány pillanat múlva azt érezte, hogy éles kés szalad a combjába. Fájdalmasan felsikoltott és önkéntelenül hátrafordult, de a fiatalember ekkor már eltűnt. A rendőrség megindította a nyomozást és bár nem a düsseldorfi rémet sejtik a támadóban, mindenesetre beteges hajlamu ember tettéről van szó. Az eset a Körut járókelői között nagy izgalmat keltett és bő beszédanyagot nyújtott a hisztériára hajlamos asszonyoknak.

Az elkeseredett lakosság megverte a végrehajtót

Véres zavargás színhelye volt tegnap Bukarestnek Duesti-Ciuplea nevű külvárosa. Calvooras Epaminonda rendőrségi komiszárus a végrehajtó kíséretében megjelent, hogy a Duestiben lakó egyik gazda ellen a Népbank megbízásából foglalatást eszközöljön. A végrehajtó, a bank megbízottja és a komiszárus a gazda tulajdonát képező negyven juhot lefoglalta és a foglalás után vissza akart térni Bukarestbe, amikor Branzoi községi bíróval az élén negyven gazdálkodó megtámadta őket. A rendőrtisztet, a végrehajtót és a bank megbízottját erre a gazdák a városházára vitték. Utközben a rendőrtisztnek sikerült

elmenekülni és csendőri segítséget kért. Ezalatt a végrehajtót és a banktisztviselőt a község háza tanácstermében kegyetlenül megverték és megigértették velük, hogy nem jönnek többé Duestibe foglalni. A csendőrség éppen jókor érkezett, mert Lipsa banktisztviselő már eszméletlen állapotban volt és a végrehajtó szintén elájult az ütlegektől. Mindkettőt az fővárosi szanatoriumba helyezték el. A feldühödött gazdák azonban nem egykönnyen adták meg magukat úgy, hogy Marinescu bukaresti rendőrprefektus karhatalommal személyesen ment ki Duestiba, ahol a bírót és harminc parasztot őrizetbe vettek.

Nyolcvanöt éves lett és életének több mint a felét börtönökben töltötte

A londoni rendőrséget, amely pedig egyike a világ legkiválóbb rendőrségeinek, sokat bosszantják és csipkedik az újságok. Ennek pedig Edward Morley az oka, aki hosszú pályafutása alatt rengeteg csirkefogóságokat követett el és mintegy hatvanöt éve van dolga állandóan a rendőrséggel. Akik hajdan ezért-azért elítéltek, már régen porladoznak, de Edward Morley még mindig „dolgozik”. Néha szerencsével, néha nem és így magyarázható, hogy életének több mint a felét börtönben töltötte.

— A szokás hatalma! Nem tehetek róla! Ez már a második természetem! — ezzel védekezik az öreg csavargó, valahányszor kézrekerül.

— A szokás hatalma! Nem tehetek róla! Ez már a második természetem! — ezzel védekezik az öreg csavargó, valahányszor kézrekerül.

A napokban a Viktória-pályaudvaron elemelt egy bőrdöböt és a rendőrfelügyelő elfogta.

— Kár! — sópáncodott az öreg — meg akartam megünnepelni nyolevanötödik születésnapomat. Ehhez kellett volna egy kis pénz.

Amikor aztán a rendőrfelügyelő odatelefonálta a rabszállító kocsit és mindkette beültek, az aggastyán bűnöző, koromoghazudoló erővel és fürgeséggel mellbevágta a rendőrt és sikerült neki kiugrani a kocsiból, a bőrdöböt együtt persze. Ezért most a rendőrségnek kellemetlen órákat szerez sajtó és versben, prózában, rajzban vádában csipkelődnek az ügyessége amelyet egy aggastyán is ki tud játszani.

Nyilatkozat

a Szeltmann—Németh Kálmán ügyében.

Igaz tiszelt Szerkesztő Úr! Szelmenn vezérigazgató ur ellen folyamatosan tett per a b. lapjukban megjelent tudósítástól eltérően a következőkben nyert elintézés: Alulírott kijelentettem a bíróság előtt, hogy feljelentésemet visszavonom, meggyőződtem, hogy Szeltmann vezérigazgató ur nem rosszhiszűmüleg használta velem szemben az-annak idején hozzám intézett leveleiben használt kitételeket. Szeltmann vezérigazgató ur viszonyával élt az általam írott leveleket illetően, de hálaladónak nyilatkozott a viszonyváltás elállani, amennyiben én az általam hozzá intézett levelekben használt kitételekért elégtételt adok, amire kijelentettem, hogy levelemben sértő szándék nem vezetett és amennyiben megbántottam, úgy ezért sajnálom: fejezem ki, amire a bíróság a költségek kölcsönös megszüntetése mellett az eljárást befejezte. Az igazság kedvéért megjegyzem, hogy Szeltmann vezérigazgató ur senkinél nem járközben arra nézve, hogy engem a fejeletés visszavonására rábírnjon, hanem Rech K. Géza esperes ur, almindkét félnek személyes jóismerős a saját kezdeményezéséből törekedez az ügynek békés elintézésére. Teljes tisztelettel. Németh Kálmán.

Kalap modellek 250 leitől
Kalap renoválás 90 lei
Express olcsó munka, legfinomabb anyagok.
Mode din Paris
Belváros, Eminescu-(Zápolya)-utca 2
HACKL KAROLA

Zsák Zsinég

ROLO-vászón
-rudak
-zsinorok
SINGER HENRIK, Timisoara
Gyár., Fő-utca Telet. 1325

Kötél Ponyva

Látogassa meg Ön is!

az ujonnan megnyílt

Kálmán Ferenc

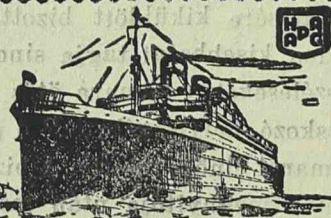
Temesvár I., Rezső-utca, a Ferdinánd-szálloda mellett

Butorszövet

Szönyeg

Takaró

szaküzletét



Hamburg-Amerika Linie

világhírű német hajóársaság saját 180 elsőrangú, legmodernebbül berendezett gőzöseivel rendszeres összeköttetést tart fenn az

Egyesült Államokba (New-York), Kanadába Délamerika összes államaiba, valamint a világ összes fontosabb kikötőibe. Minden tekintetben kiváló kiszolgálás és elhelyezés. Félvilágosításokat készséggel nyújt.

Hamburg-Amerika Line S. A. R.

TIMISOARA-Cetate, Str. Mercy 2.

ARAD, Str. Eminescu 12.

Elhagyta hazáját és összes asszonyaival Ada-Kaleh szigetere költözött a sértődött török ur

Az Orsova és a Kazán-szoros között fekvő Ada-Kaleh szigete tegnap érdekes vendégeket kapott, akik végleg a szigeten telepednek meg. Tizennyolek assziasai török érkezett meg hajón a Kalehra és magukkal hozták minden ingó vagyonukat, összes asszonyaikat. Az ada-kalehi török lakosság most új erőkkel frissül és az óhazárról érkezőket megkülönböztetett tisztelettel halmozzák el. Felette érdekes, hogy Ahmed Tevnik a kis-asi Zungulduk községből való tekintélyes és gazdag török miatt határozta el magát a kivándorlásra. Kemal-pasa a török köztársaság elnöke és a modern török állam megalapozója számos új intézkedést léptetett életbe. tiltotta a fátyolviselést, tilos a török dugyogó és még számos más intézkedés fűződik a nevéhez. Ahmed Tevnik és társai alkalmazkodtak ezekhez az intézkedésekhez, de Kemal-pasa

elrendelte azt is, hogy a jövőben mindenki csak egy asszonyt tarthat élet-társul és a fezt sem szabad viselni. Ahmed Tevnik erre elhatározta, hogy a modern intézkedésekből számára elég volt és úgy döntött, hogy kivándorol. Hallott már a bűbajos Dunaszigetről, Ada-Kalehről, amely román fenhatóság alá tartozik, ahol szabadon imádhathja mindenki Mohamedet és ahol azért sem vonja senki felelősségre, ha egy helyett tizenkét asszonyt is tart magának. Ahmed Tevnik addig szötte a terveit, amíg azokat megvalósította. Tizennyolek társával, összes asszonyaival és gyermekeivel együtt utrakelt Ada-Kaleh szigetere, ahol a Kemal-pasa modernizáló törekvéseitől és rendeleteitől távol Ahmed Tevnik és társai azt tekintik, amit a Korán előír és amit Mohamed szokásai és hite évezredekig megengedett.



Ég a napmelegtől szegény lábunk talpa.

Könnyű jó cipővel segíthetünk rajta!

Gummitalpu vászoncipő, a neve Dorco

Tetszetős, kényelmes, és az ára olcsó!

Dorco

ÜGYELJÜNK A VÉDJEGYRE!

Széditő rohanás az emberi kultúra három évezrede mellett

Az álomnak és a hitnek, a tagadásnak és a székszisnek különös keveréke Avigdor Hameiry, palesztinai szerző és költő — volt budapesti újságíró — ki az emberi műveltség három évezrede mellett rohant el fehérvári előadása alkalmával. Rayogó intellektus. Platontól Tolsztojg, Babilontól máig, minden nagy megnyilatkozáshoz elviszi csillapíthatatlan ismeretszomja, de utja nyugtalan vándoré, sehohsem talál eszmei pihenőhelyet. Forrongó, kételkedő minnenel szemben, ami mult, határtalanul bizó a jövőben. Tagadja a természet jóságát, tagadja háromezer év kultúráját, tagadja a greco-latin művészet erkölcsi tartalmát, tagadja a mostani emberiséget. Ahasverusi lélek — elárulja egy kissé magát Jehorát is, midőn ama törvény feltétlen uralmát hirdeti, mely egyedül a szivekben lakjék. Spinozaszerűen pártütő és szigorúan magános, midőn a pusztá filozófiai posztulatumát tüzi ki a lét horizontjára.

Pedig ismeri, szereti a biblia és a régi divinációk minden csodáját, csak kissé eltávolodott tőlük, a nagy keresésben, mint a gvémántsivü Renan, ki valahogy úgy festi az emberiség e nagy örökségéhez való viszonyát, hogy „egy hit vezetni tollam, mely már nem él bennem”. Midőn Avigdor Hameiry Palesztina belső ujjáépítését rajzolja profétikus vonalakban, benne sem él már az archaikus hit, hanem szublimálódott l'art pour moral szemléleté, művészi, vallási gigantesztk ható erővé. Gautier profán és hedonista tételének antiteziseként. Ennek a szemléletnek művészi és erkölcsi tartalma-

val akarja átönteni, megépíteni magát az embert is újból, — az új országban, hogy átmentse a lelkeket abból a rettenetes pestisből, melyet modern európai kultúrának hívnak.

Mi nem ismerjük a kérdést, melyet Hameiry megoldani akar, de úgy érezzük, hogy európai vonatkozásaiban félelmetesen igaza van. Rettenetes vadakká váltunk bensőnkben. Ragadozó hiénaként törnek elő vészes hajlamaink képmutatásunk kulturálcája alól. Nem fegyvelmez már eléggé sem a törvény, sem a vallás. A művészet és értelem legragyogóbb tényeire, belső munkára, valóságos lelki reinkarnációra van szükség, hogy ismét kigyulhasson az emberekből a neme-sebb igazság fénye. De lehetséges-e éppen Palesztinában kitermelni ezt az új embertípust, mely ismét olyan tiszta volna, mint Ádám? Lehetséges-

e katalizma közepén, mely minden oldalról elnyeléssel fenyegeti az emberiség belső értékeit? Ez esetben Palesztina lenne Utopia megvalósult szigete.

Mi sajnos kételkedünk. A huszadik század apokalipszise után minden reményt föladtunk, hogy valaha is jobbak legyünk. Hammeiry azonban költő, ki borsón is szépet álmodik. Volt például egy ilyen álma — mondhatjuk víziója — beszéde végén, midőn a magasabb kommunizmusról beszélt. Amit mondott, az olyan szép volt, hogy szavakba nem is foglalható. Az apostolok szelleme áradt belőle mély-séges bensőséggel. Gyönyörűen álmodta el az egyenlőség s az örök jóság állandóan visszatérő álmát. De mi lesz az álomból, mire valósággá válik? Ezt felejtje el minden költő...

Flanery

Mindenre elszánt, harcra kész felek gyanánt áll egymással szemben Itália és Franciaország

Olaszország és Franciaország között a barátságatlan viszony egyre jobban kiélesedik és mindkét állam sajtója nagyban hozzájárul az ellenséges hangulat fokozásához. Ma már úgy áll ez a két ország egymással szemben, mint mindenre elszánt, harcra kész felek. Az olasz sajtó megállapítja, hogy Tardieu megnyugtató kijelentései egyáltalában nem keltették a várt hatást az olaszokban. De nem is lehetnek kielégítőek Tardieu szavai akkor, amikor Nizzában a hatóságok egymásután utasítják ki az olaszokat. A Corriere della Sera című olasz világ-

lap a francia eljárással szemben hasonló retorziókat kíván alkalmazni. A párisi Temps feltűnő helyen cikket közöl egy állítólagos fascista kampányról, amely Franciaország ellen irányulna. A lap élesen támadja Olaszországot és azzal vádolja Mussolinit, hogy háborúra készülődik. Leszögezi a Temps azt is, hogy az olasz követelések Franciaország testébe váganak és a franciák ősi jogait érintik.

Európa közvéleménye most érdeklődéssel várja, hogy sikerül-e megővni az európai békét.

Temesvári leány jajsza leplezett egy leánykereskedő bandát

Bukarestben veszedelmes leánykereskedőket tartóztattak le. A társaság három tagja, Vogel, Balázs és Prizan bukaresti ügynökök útján kétszáznál több, Erdélyből és Bánságból való leányt adtak el Bukarestben és szállítottak a titokzatos Keletre. A nyomozás megállapította, hogy a leánykereskedők Vogel autóján, aki bukaresti takszissor, jártak be Erdélyt és a Bánságot, Rendszerint szegény, de szemrevaló lányokkal kötöttek ismeretséget és azokat részint szolgálatba szerződtették, részint más ürüggyel csábították el és szállították a fővárosba, ahol jópénzért tudtak rajtuk. A lányokat Bukarestbe való érkezés után a derék társaság 3000—5000 leiért adta el bukaresti ügynököknek. Érdekes, hogy a bukaresti rendőrség egy temesvári származású leány révén leplezte le a leánykereskedőket. Ez a leány, akit nemrégiben csábították el Temesvárról, a fővárosból keserves hangu levelet irt Temesvároth lakó kétségbeesett szüleinek és kérte, hogy borzalmas helyzetéből szabadítsák ki. A szülők a levélben foglaltakat azonnal a bukaresti rendőrség tudomására hozták, amely ezen az alapon megindította a nyomozást és az sikerrel járt. A három leánykereskedőt a vizsgálóbíró abban a pillanathban tartóztatta le, amikor új emberszállítmányt akartak Bukarestben értékesíteni. A vizsgálóbíró úgy hiszi, hogy a leánykereskedőknek az erdélyi és bánsági városokban megbizottak is voltak, akikkel összejátszottak és így Temesvárra is kiterjesztették a nyomozást.

Bánáti Német Bank R.-T.

Timisoara I., Piața Unirei 1. :: Telefon: 10-88
Fiókok: Gottlob, Lippa, Königshof

Takarékbetétek legelőnyösebb kamatoztatása. Hitelt nyújt a legkedvezőbb feltételek mellett. Foglalkozik bíróságon kívüli és bírósági egyeztetések lebonyolításával és garantálásával.

Hírek

Jancsó Benedek

A magyar tudományos világot pótolhatatlan veszteség érte. Jancsó Benedek dr. egyetemi tanár hetvenhét éves korában Budapesten meghalt. Jancsó elhunytával a magyarság legkitűnőbb kulturhisztikusai egyikét veszítette el. Alapos ismerője volt a nemzetiségi kérdésnek és mint erdélyi származású ember a román kisebbségi kérdés tanulmányozásával szerzett hírnevet magának. Társadalmi és kulturpolitikai cikkei feltűnést keltettek. Jancsó Benedek dr. Gelencén, Háromszék megyében, született, középiskolai tanulmányainak befejezése után előbb Pancsován, utóbb Aradon, később Budapesten tanároskodott. A múlt század utolsó öt évében a magyar miniszterelnökség nemzetiségi ügyosztályát vezette, majd a közoktatásügyi minisztérium szabadoktatási osztályának lett a vezetője. A román kisebbségi kérdésben írt Szabadságharcunk és a dákoromán törekvések, valamint A Román nemzetiségi törekvések története és jelenlegi állapota című műveivel alaposítással és a történész éleslátásával tárgyalja a kisebbségi problémákat. Egyéb művében állandóan ápolta a kapcsolatot Magyarországgal és Erdély között és a Magyar Szemlében számos kitűnő cikke jelent meg. Jancsó mindenkor erdélyi maradt. Halála mély gyászba borította a magyar tudományos világot és Erdélyben őszinte részvétet keltett Jancsó elhunytára. Bethlen István gróf magyar miniszterelnök, aki őszinte tisztelője volt a nagytudású tanárnak, meleghangú részvétlétáviratot küldött.

Károly király köszönete a temesvári főzsdének. A temesvári érték- és áru-főzsdék nevében a megnyitás alkalmából Oprea János a királyhoz hódoló táviratot intézett. Erre a táviratra tegnap érkezett meg válasz és az uralkodó megbízásából Dimitrescu a magánkabinetiroda főnöke az uralkodó meleg köszönetét fejezi ki Oprea Jánosnak a főzsdék megnyitása alkalmából hozzá intézett hódoló táviratért.

Shantung selyem minden színben, nagy választékban megérkezett Dénes és Pollák cégnél, Gyárvaros, fiókküzet Belváros.

Bocu Szevér kormányzó szabadságon. Bocu Szevér kormányzó július első felében kezdi meg nyári szabadságát. A miniszter négy hetet a franciaországi Vichy fürdőhelyen tölt, majd két hétig Párisban tartózkodik. Szeptember első hetében a miniszter újból átveszi a bányai kormányzás ügyeinek vezetését. Távollétében Maiorescu József dr. helyettes kormányzó vezeti a kormányzás ügyeit.

A MENTŐK nagy nyári mulatsága és a mentősorsjegyek huzási napja augusztus 3-án.

Németország új adókat állapít meg. Berlieni jelentés szerint Brüning kancellár megállapodott pártjával, hogy a kormány programjába újabb adóterhet vesz fel. Az újabb adók címén az állami tisztviselők fizetésük két-három százaléka, a magántisztviselők pedig fizetésük tíz százaléka kötelesek adóba leadni. Az aggregényadót husz százalékkal felemelték.

Decemberben lesz Károly király koronázása. Bukaresti jelentés közli, hogy a kormány lázasan készíti elő Károly király koronázási ünnepségeit. Legújabb híradás szerint a koronázás nem szeptemberben, amint tervezve volt, hanem decemberben megy végbe. Dragoi Szabin, a kiváló temesvári zeneszerző, megbízást kapott a koronázási himnusz elkészítésére.

*** Külföldi nyaralás pótlása.** Nem kell fáradtságos utat tennie külföldre, ha kellemesen akarja tölteni a nyarat. A hármas számú villamos kiviszi a Pacsirtamező-vendéglőbe, amelynek udvarán a hársfák alatt a legkellemesebben nyaralhat. A vendégeket kitűnő konyha, naponta friss rostonsültek, erdélyi flekken, szilasi bor és frissen csapolt temesvári sör várja. Nyári mulatságok, garden partyk és bankettek rendezésére is kiválóan alkalmas hely. Szolid árak és pontos kiszolgálás és a Bambo-jazz járul hozzá a kellemes érzés fokozásához. A vendéglő Spiegel Dezső szakavatott vezetése alatt áll, aki az Unio-klub főpincéjére volt.

Jól és olcsón öltözködhet mindenki, aki készen vagy mérték után férfi-, fiu és gyermeköltönyt, felöltőt, Trench-coatot stb. Hoffmann Mór ruhaárúházában Belváros, Hunyadi-u. 5. sz. a. vásárol. Kedvező fizetési feltételek.

*** Butorszállítás takarékkönyvek elenében.** Kutthy Rezső temesvári butorgyáros, Dózsa-u. 4., elhatározta, hogy a közönség részére új módját nyitja meg a butorszállításnak. Tekintettel arra, hogy a Polgári Takarékpénztár teljes helyreállítása várható, mindazonáltal a betétesek csak részletekben kapják vissza betéteiket, hajlandó butorok vásárlásánál a betétkönyveket azok teljes értékében készpénz helyett elfogadni. Butorok rendelésén kívül ezt a fizetési lehetőséget adja mindennemű asztalosmunkánál is.

— Vizsga a végvári református iskolában. A végvári református elemi iskolában június 25-én tartották meg az évvizgát, amelynek elnöke Gherghel Miklós tanfelügyelő volt. A vizsgára öt növendék jelentkezett, akki mindannyian sikerrel vizsgáztak. Az iskola évvizgati ünnepélye ma, vasárnap lesz. Az ünnepélyen a jó tanulók között jutalomkönyveket osztanak szét.

— Kitüntetett pilóták. Newyorkból jelentik, hogy a Dél Keresztje repülőgép pilótája, Kingsford Smith és három pilótatársa, a legutóbbi sikeres óceánut alkalmából Newyork város arany emlékérmét kapta.

*** Takaréktűzhelyek, fekete emallirozott, John-féle gőzmozogépek, ruhamangorlók, ruhakicsavarogépek jutányosan kaphatók.** Scherter Ottó vaskereskedése, Telesvár-Belváros.

— Jegyzőválasztás. Keglevichházaán tegnap tartották meg a jegyzőválasztást. A községi nagytanács egyhangulag Christof Miklóst választotta meg jegyzőnek. A varjasi nagytanács kilenc szavazattal Weil Ádám eddigi segédjegyzőnek megválasztása mellett döntött.

A MENTŐK nagy nyári mulatsága és a mentősorsjegyek huzási napja augusztus 3-án.

— Cigányzenészek versenye. Az aradi magyar fiatalok a Magyar Párt égisze alatt július tizenharmadikán, vasárnap nagyszabású népünnepélyt rendez, melynek keretén belül cigányzenészek versenye lesz. Ehhez hasonló verseny Erdélyben még nem volt és azon minden cigányzenekar résztvehet. Jelentkezéseket a magyar népünnepély rendezőbizottságának a következő címre: Arad, Magyar Párt, str. Cloșca 7., legkésőbb július ötödikéig kell elküldeni.

Sok évi praxis és legmodernebb módszerek B. Roth Olga Kozmetikus Deutsches Haus-Sz. György tér sarkán Minden szépség-hiba eredményes eltávolítás. Egyéni árcéptábla.

— Rendőrségi krónika. Az elmúlt éjjel egy fiatal leány az erzsébetvárosi vashidról a Begába ugrott. Ruháit előzőleg levetette és melléje tette pénztárcáját is, melyből meg lehetett állapítani, hogy a leányt Bereczki Ilonának hívják és a gyárvarosi Távirada utcában lakik. A ruhákat elvitték az öngyilkos leány szüleihez, akik abban felismerték leányuk holmiját. Hogy a tizenhétéves leány miért követte el tettét, azt nem tudják. — Dán Illés pézszaki gazdálkodó tegnap feljelentést tett a rendőrségen, hogy a józsefvárosi állomáson ellopták pénztárcáját, melyben 4800 lei készpénz és hatezer leiről szóló nyugta volt.

— A bázosi kápolna javára két olvasónk, T. Zs. száz leit és N. H. kétszáz leit adományozott. További adományokat elfogadunk.

Ujabb nagy árleszállítás Klein Dávid áruházában Temesvár-Józsefv. Bonnáz-u. 14. Ár-kivonat

Mosóselyem mintás méterje 72 leitól	
Mosóselyem sima színekben méterje 90 "	
Crepp Georgett és Marocain méterje 195 "	
Crepp de Chine méterje 198 "	
Crepp de Chine superior méterje 295 "	
Batist színes Combinére méterje 30 "	
Tussor színes Combinére méterje 55 "	
Opal színes duplaszéles méterje 68 "	
Panama apacs ingre méterje 48 "	
Lepedővászson dupla széles méterje 68 "	
Ingpuplin Lindbergh méterje 45 "	
Ingpuplin angol ujdonság méterje 70 "	
Vászson nyers 20, fehér méterje 27 "	
Zsazsa vászon 5/4 széles I-a méterje 38 "	
Függönvszövet ajouros 150 cm széles méterje 60 "	
Vattapapian darabja 365 "	
Flaneltakaró kicsi 120, nagy darabja 320 "	
Munkásing mollinoból 80, zefirből darabja 100 "	
Sport- és apacsing darabja 130 "	
Netzing darabja 35 "	
Uriing 2 gallérral darabja 170 "	
Alsónadrág rövid 55, hosszú darabja 65 "	
Munkásnadrág zeugból darabja 100 "	
Gépszöltöny darabja 250 "	
Füzlöny darabja 170 "	
Gumiköppeny, Trench Coat darabja 650 "	
Férfisockri sima 11 lei, divat párja 18 "	
Nőiharisnya 13 lei, Moulin párja 35 "	
Sportöv bőrből darabja 30 "	
Női Combiné készen darabja 75 "	
Reformnadrág nagy darabja 42 "	
Sportsapka zeugból 50, szövetsből darabja 75 "	
Cérnakeztyü párja 25 "	
Selyemnyakkendő darabja 8 "	
Zsebkendő darabja 4 "	
Partie-osztály — Maradék-osztály Telefon 12-92	

Nem ráta!
De készpénzért olcsón vásárolhat férfi-, fiu- és gyermekruhát

FUCHS ruha-fizetésében, Józsefváros, Skudier-tér 5. sz. a.

Trenchcoat	Lei 1400—
Férfiöltöny	990—
Kamngarn-öltöny	1500—
Gummikabát	620—
Csikosnadrág	395—
Munkásnadrág	105—
Gyermeköltöny	170—

Autómosást villanyerővel 15 perc alatt legolcsóbban végzünk.

Boxok kiadók DEUTSCH BOXGARAGE

Timisoara-Fabrica, Str. Dacilor (Fő-utca) 56. :: TELEFON 601

TURUL

raktári CIPŐIT

az utolsó párig elárusítani kívánja

Az árak ennek megfelelően vannak leszállítva

Nézze meg kirakati árainkat! :: TURUL fiók

Ma délután a bukaresti vendégcsapatnak a TAC lesz az ellenfele

Banatul—CFR Bukarest 7:1 (4:0). A csapatok közönség előtt mutatkozott a bukaresti vasutascsapat és az elért eredmény nem hű kifejezője az erőviszonyoknak. A vasutasok csatársora gyenge volt. A gólokat Ciolac (4), Kartera Dobay (2) érték el. A vasutas csapatot vigasztalja Janovics öngólja eredményezte.

A vasárnapi futballsport érdekesege a TAC és a bukaresti CFR csapatok találkozása lesz. A TAC jelenleg jó formában van és valószínű, hogy sikerül ellenfelét legyőznie. A mérkőzés félhet orakor kezdődik és a pályán bonyolítja le. A TMTE-pályán a TMTE és a Hajduk kombinált csapatai találkoznak tréningmérkőzés keretén belül. A szabadelvű sportpályán a rónaci Vulturi a reidorffal találkozik a másodosztályú bajnokságért. Ugyancsak bajnoki mérkőzés lesz Nagyszentmiklóson is, ahol az NSE a Frateliával játszik.

A TMTE első csapata Lugoson játszik az ottani munkásegylettel és bizonyos, hogy sikerül kedvező eredményt elérnie. A ZsSE nemzetközi mérkőzéseket bonyolítja le. Nagybeeskeken két mérkőzést játszik és első helyen a ZsAK-kal, míg a másodikon Kadimával találkozik. A Gyapju-Var Aradon az AMTE ellen játszik a másodosztályú bajnokságnak és lesz első nagy erőpróbája. Aradon

— Pacha püspök Aradon. Pacha a legutósti püspök tegnap délután Aradra látogatott, ahol vasárnap délelőtt a minorita templomban öt minoritarendbeli megemlékezést végzett teológust pappá szentel. A püspök vasárnap délután már visszautazik Temesvárra.

— Megölte a kánikula. Kovács Katalin tizenhét éves bogácsi leány mint dolgozott a község határában a földművelésben. A nagy hőségben a leány véletlenül rosszul lett, majd összeesett és meghalt. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy a fiatal leány halálát zivszélhűtés okozta.

Selyemmousselinok, Selyemgeorgettek, Crepe de Chines Imprimék, újabb párisi minták, külföldi áru, nagy választékban megérkeztek, Dénes Pollák, Gyárvaros, fióközlet Belváros.

— A gátaljai állami iskola magyar nyelvi vizsgájának évről-évre vizsgálója most volt az szép eredménnyel végződött. A tanulók úgy a román, mint a magyar nyelvből kitűnő előmenetelt tanúsítottak és ezért a Magyar Párt gátaljai bizottsága további buzdításul jutalomképpen hetvenkét könyvet és nyolc pénzjutalmat osztott szét a gyermekek között.

* A nehéz megélhetési viszonyokon segíthet a Palace-kávéház újítása, amikor felette olcsó pénzért kitűnő ebédet és vacsorát ad. Szombattól kezdve naponta frissen csapoló temesvári sör is kapható poharankint 11 fillért, beleszámítva már a százalékos adót. Délelőtt kitűnő villásreggeli, délután pedig szintén szakszerűen készített temesvári sört lehet kapni. Déli menü ára 3 decis pohár sörrel együtt 100 leu, esti menü 70 leu. Sör nélkül a déli menü tíz leu olcsóbb. Azonkívül kis adagok is kaphatók. Déli menü áll: leves, sült, főzelék, tészta, vagy gyümölcsből, vacsora-menü: előétel, sült, főzelék, tészta, vagy gyümölcs.

atlétikai verseny is lesz, melyen számos temesvári klub atlétái is részt vesznek.

A budapesti Hungária csütörtökön játszotta első mérkőzését a mexikói Espagnola csapatával, melynek öt játékosát adta kölcsön, de még így is sikerült 5:3 arányban győznie. Európa sportérdeklődésének középpontjában Genf áll, ahol tizenkét ország legjobb csapatai találkoznak futballtorna keretében. A Magyarországot képviselő Ujpest hétfőn a spanyol bajnoksággal, a Real Irunnal találkozik és nem lehetetlen, hogy közöttük dől el a futballtorna is.

A nyugati liga tegnapi ülésén utasította a futballszakszabályt, hogy haladéktalanul ejtse meg a selejtező mérkőzések sorsolását. A selejtező mérkőzéseken hat csapat vesz részt, az első osztályból a négy legutolsó, tehát a Rapid, a Kadima, a Hajduk és a Zsombolyai SE, míg a másodosztályból a két első, a Turul és a Gyapju-Var szerepelnek. A selejtező mérkőzések győztesei ősszel az első osztályban játszanak majd. A liga ugyan csak tegnapi ülésén foglalkozott a bukaresti szövetség meghívásával és azt elfogadta, amelynek értelmében Temesvár válogatott csapata szeptember tizenhetedikén Bukarestben a főváros legjobb tizenegyével méri össze erejét.

Grisette mosóselyem

legújabb minták
Lei 80.—
a népszerű háztartásban
Belváros: Corvin Mátyás-utca 4.

— Leszurta a békebirót. Kegyetlen gyilkosság történt Aradon. Balassa Mihály hatvanöt éves földműves a Maros-parton szalonnát evett, amikor Simon Mária nevű vadházastársa odajött hozzá és veszekedni kezdett. Egy Mihály nevű csavargó, aki már régóta ismerte Ballasáékát, békítőleg lépett közbe, mire a földműves annyira dühbe jött, hogy szalonnavágó késsel szíven szurta a szerencsétlen embert, aki nyomban meghalt. Balassát letartóztatták és kihallgatása alkalmával ittasságával védekezett.

Angol szövetek

a legnagyobb választékban és legolcsóbban kaphatók

„Rabong & Schneider”-nél,

Temesvár, Belváros, Szt. György-tér, püspökpalota.

— Itt a kánikula. Európán szokatlan erejű hóhullám vonul végig és az éjszaka sem hoz enyhülést, mely szintén elviselhetetlenül forró. Bécsben tegnap negyvenöt Celsius fok meleg volt, míg a Bánságban és Temesvárott is a meleg negyvenhat fokra szökkent fel. A meleg következtében hatalmas tömegek keresik fel a strandfürdőket és uszodákat, enyhülést keresve.

Átvettem az Imperial szállót Lugoson

kényelmesen, ujjonnan és előkelően berendezve, 23 szobával, fürdőszobával. — A legszolidabb szoba árak, figyelmes kiszolgálás. Utazóknak 10% engedmény. ÉTTEREM a házban.

Tulajdonos:

WEISZ IGNAC volt temesvári Ferdinand szálló igazgató



GYERMEKKOCSIK

amerikai mintájú, elsőrangú külföldi gyártmányok
1930-as TIPUS, megérkeztek.

Győződjön meg az olcsó árakról vételkénszer nélkül!

GRAND BAZÁR, Gyárvaros, Fő-u. 24. sz.

— Az állami magyar tannyelvű gimnázium, — volt régi polgáriskola, — július hó 1—3-án délelőtt előzetes beiratást tart a leendő I. osztályu tanulók részére. (Intézeti helyiség: Belváros, Balázstér, II. emelet.) — Az I. osztályba beiratkozhatnak azon magyar anyanyelvű tanulók, akik az elemi iskola IV. osztályát elvégezték. Ezen előzetes beiratáshoz az elemi iskolai bizonyítvány felmutatása elégséges, de a szeptemberi beiratáshoz még szükséges okmányok: a) születési anyakönyvi kivonat, b) keresztlevél (egyházi), c) újraoltási bizonyítvány. — A beiratási díj 100 leu, az egészévi tandíj 300 leu. Szegénysorsu tanulók — szegénységi bizonyítvány felmutatása mellett, — tandíjmentességet is kérhetnek. Tankönyvekkel az intézet segélyalapja látja el a tanulókat.

Kajak

Kajak

Fürdődresszek

Külföldi különlegességek

WILLIAM WEISZ & FIUL

Kajak

Löffler-palota

Kajak

— Önállóan működnek majd a városi vállalatok. Az állami és városi vállalatokat jövőben a komercializálási törvény alapján vezetik. Temesvárott most készítik el az egyes városi vállalatoknak a komercializálását és azok a jövő évi költségvetésben már önálló vállalatokként szerepelnek és költségvetésüket külön állítják össze. Ságovici Sámuel dr. főjegyző most készült el az egyes városi vállalatok komercializálási szabályrendeletével és azokat a városi nagytanács hagyja jóvá. Minden egyes komercializált városi vállalat élén egy igazgatótanács áll, amely az igazgatóval karöltve intézi a vállalat ügyeit. A vállalatok tiszta jövedelme a városi illeti és a tiszta jövedelem hovatartozásáról az igazgatótanács a városi nagytanácsal egyetértőleg dönt. A komercializált városi vállalatok igazgatótanácsai tagjait a városi nagytanács és a városi tisztviselők sorából választják.

* Menürendszeres étkezés. A polgárember nem szeret vendéglőben ebédelni és vacsorázni, mert az étlap szerinti étkezés rendszerint többé-kevésbé, mint amennyit zsebe elbírt. Éppen ezért általános megelégedést kelt az a körülmény, hogy Heimlich Ferenc most megnyitott vendéglőjében a belvárosi Hunyadi-utca 7. szám alatt behozta a menürendszert. Déli ebédet és esti vacsorát menüszerűen több fogásból és bőséges adagokban állít össze és azokat egységes áron szolgálja föl vendégeinek. Iparosok, kereskedők, tisztviselők máris felismerték a Heimlich-féle menürendszer előnyeit és fi is használják azt.

Prózabemutató — üres ház előtt. A kolozsvári magyar színház prózai társulata Zsolt Béla Erzsébetváros című darabját üres nézőtér előtt mutatta be, pedig úgy a darab, mint pedig a színészek munkája fokozott érdeklődést érdemelt volna. Zsolt egy pesti bérpalota keresztszemélyében voltaképpen a háboru utáni kispolgári család életének tragikumát festi megkapó élethűséggel. A darab főszereplője megcsontosodott elveivel a saját maga által megszabott ösvényen jár és nem látja, hogy a világháboru vérvizivataros ideje alatt minden szépség és tisztaság mocsárba fulladt. Amikor tragikus tévedés folytán hőrtönbe kerül, tudatára ébred, hogy egyedül állott mindig és nézeteit nem követi senki. A főszerepet Tóth Elek játszotta és maradéktalanul visszaadta mindazt, amit a szerző ettől a szereplőtől megkívánt. Kitűnő volt Forgács Sándor a modern üzletember alakjában, aki minden skrupulozítás nélkül kereskedik, Szentgyörgyi Mária az önmagában meghasonlott leány szerepében volt nagyon jó, míg Mérsáros Béla a cinikus, hidegen számító, de alapjában véve jólelkű fiatalembert alakította tehetségesen. A többi szereplő is kitűnően beilleszkedett a darab tempójába.

* Ha Temesvárra jön, kérje mindenütt az ingyenes tájékoztatót (Condukatorul prin Timisoara).

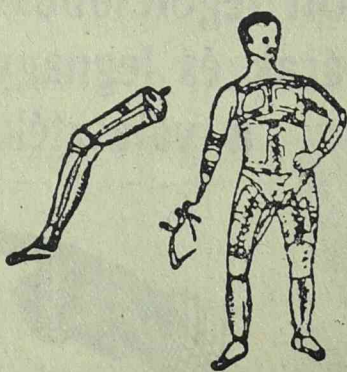
Létükben megtámadott temesi szikvizgyárak. Nicolaevici Pál dr. ügyvéd vezetésével tegnap küldöttség jelent meg Bocu Szevér kormányzóknál. A küldöttség tagjai elmondották, hogy három év előtt életbelépett az a törvény, amely kötelezi a szikvizgyárakat, hogy a szikvizüvegek fejét a jövőben alumíniumból készítsék. A törvény életbeléptetése alkalmával a már működésben levő szikvizgyárak számára az alumínium üvegfejre vonatkozólag átmeneti időt engedélyeztek. Néhány nap előtt, mielőtt még ez az átmeneti idő lejárt volna, a közegészségügyi miniszterium rendeletet intézett az összes hatósági orvosokhoz, hogy az olyan szikvizgyárakat, amelyek még az alumíniumfejet nem alkalmazzák, haladéktalanul zárják be. Temesvárott és Temesmegyében a rendelet folytán harminc gyár volt kénytelen üzemét leállítani. A kormányzó közölte, hogy haladéktalanul közbenjár és a miniszteri rendeletet visszavonják.

Vannak Önnek rheumaszerű fájdalmai?

Avagy gyorsan fáj és bokában duzzadt avagy ferdül a lába úgy csináltasson gipsz nyomat után Ludtalphetétet

SZÉKELY B.

ortopediai „PROTES” üzembén
Timisoara III., József-tér 1 sz.



Kérdezze meg a házi orvost. Műlábak, műkezek orthopediai készülékek, mankók botok, sérvkötők, haskötők gyártása

Rádió

Műsor:

Vasárnap. (Junius 29.) Budapest, 10 óra: Katolikus istentisztelet és prédikáció. 11 óra: Református istentisztelet után a Tiszti Kaszinó zenekarának hangversenye. 5 óra 45: Katonazene. 7 óra 45: Opretrészletek, utána Erkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 10 óra 30: Orgonahangverseny. 11 óra: Részletek osztrák klasszikus zeneszerzők műveiből. 12 óra 30: Szórakoztató zene. 4 óra 30: Szórakoztató zene. 5 óra 30: Hangverseny két zongorán. 8 óra: Gay John A. Sádusopera című operájának előadása, utána bécsi operettzene. Breslau. 8 óra: d'Albert Jenő Hegyek alján című zenés drámájának előadása. 10 óra 50: Táncczene Berlinből. Berlin. 8 óra 50: Népszerű hangverseny. 10 óra 50: Tanc- és szórakoztató zene. Belgrád. 10 óra 30: Zene. 4 óra: Nemzeti dalok. 7 óra 30: Csellóhangverseny. 10 óra 40: Nemzeti dalok gramofonon. Bukarest. 12 óra: Zene. 5 óra: Könnyű zene. 6 óra: Gramofonzene. 9 óra: Hegedűművelő, utána énekhangverseny. 10 óra 15: Zongorahangverseny. Frankfurt. 7 óra 30: Verdi Aida című operájának előadása. 11 óra 20: Gramofon-táncczene. Kattowitz. 8 óra: Népszerű hangverseny Varsóból. 10 óra 30: Kamarazene, utána jazz-band. Langenberg. 8 óra: Lehár Ferenc Paesirta című operettjének előadása, utána táncczene. München. 8 óra: Kálmán Imre A cirkuszhercegnő című operettjének előadása, utána szórakoztató- és táncczene. Prága. 7 óra 30: Csajkovszky Onegin című operájának előadása. Róma. 7 óra: Szimfonikus hangverseny. Stuttgart. 7 óra 30: Verdi Aida című operájának közvetítése Frankfurtból, utána táncczene. Toulouse. 8 óra 15: Dalok, utána szórakoztató- és táncczene.

Hétfő. (Junius 30.) Budapest, 9 óra: Hangverseny. 12 óra: Gramofonzene. 5 óra 30: Cigányzene. 8 óra: Puccini Pillangókisasszony című operájának előadása gramofonlemezekről, utána Pataky-jazz. Bécs. 11 óra: Gramofonzene. 3 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra: Kamarazene. 9 óra: Welleszgon Scherz. List und Rachel című nékedarabjának előadása, utána Audriot-jazz. Breslau. 7 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra: Ének- és zongorahangverseny. 11 óra 15: Gramofonzene. Berlin. 7 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Szimfonikus hangverseny. Belgrád. 12 óra 45: A rádiózenekar hangversenye. 5 óra 30: Nemzeti dalok. 6 óra: Kávéházi zene. 8 óra: Jugoszláv hangverseny. 9 óra 20: Hantofilm közvetítése. Bukarest. 5 óra: Szórakoztató és könnyű zene. 8 óra: Kamarazene. 8 óra 45: Dalok. 9 óra 50: Hegedűnégyes hangversenye. Frankfurt. 7 óra 30: Szerenádok Stuttgartból. 8 óra: Szimfonikus hangverseny Mannheimból. Kattowitz. 8 óra 50: Hangverseny. 10 óra 30: Szórakoztató zene. Leipzig. 7 óra 30: Tarka-est. 8 óra 10: Szimfonikus hangverseny. München. 8 óra: Szórakoztató zene. 9 óra 40: Hangverseny. Prága. 7 óra 30: Marák Ottokár operaművész hangversenye. 9 óra 30: Orosz dalok. Róma: 9 óra: Szórakoztató és könnyű zene. Toulouse. 8 óra: Dalok. 9 óra: Kávéházi zene. Stuttgart. 7 óra 30: Szerenádok. 8 óra 15: Szimfonikus hangverseny Mannheimból. Varsó. 7 óra 20: Gramofonzene. 11 óra: Táncczene.

Közgazdaság

Élénken tiltakozik a kereskedővilág a postai csomagok tervezett megadóztatása ellen is

Két nap előtt megírtuk, hogy Baran Koriolán dr. polgármester a fővárosban megoldást keresett a városi költségvetés egyensúlyozására. Baran ugyanis bukaresti tartózkodása alkalmával megállapodást létesített a postavezérigazgatósággal, hogy a Temesvárra érkező és Temesvárról elküldött csomagok kilója után a város egy lelei városi illetéket szedhessen. Az ilyen módon származó jövedelemből akarta a város a költségvetési hiányokat pótolni. A felemelt közevetvámot, amely ellen Temesvár kereskedő- és iparos-társadalmában élénken tiltakozott, ezen új bevétel révén kívánta a városi hatóság leszállítani. Az új postailleték ügyében a Temesvári Kereskedők Egyesülete most a postavezérigazgatósághoz tiltakozó átiratot intézett. A memorandumban az egyesület kifejezésre juttatja, hogy a postacsomagok különkinti egy leies illetéke a kereskedők körében érthető megdöbbenést kel-

A román-osztrák kereskedelmi szerződés. Bécsből jelentik, hogy az osztrák minisztertanács foglalkozott a román-osztrák kereskedelmi szerződés ügyével. A minisztertanács úgy döntött, hogy a két állam között jelenleg érvényes kereskedelmi szerződést október harmincadikáig meghosszabbítja, mivel az új szerződés megkötésére irányuló tárgyalások még nem nyertek befejezést.

Csőd egy temesvári kartongyár ellen. A Korvin-féle temesvári papirkartongyár ellen a hitelezők csődöt kértek. A kérelmet tegnap tárgyalta a temesvári törvényszék és a csődöt elrendelte. A bíróság csődtömeggondnoknak Winkler Ferenc dr. ügyvédet, helyettesének pedig Wiener Mór drt nevezte ki. A követelések bejelentésének határideje augusztus hetediké, azokat szeptember tizedikén hitelesítik, míg a csődválasztmány szeptember tizenharmadikán alakul meg.

Javítják a resicai bányászok munkakörüjét. A Genfben székelő nemzetközi munkaügyi kongresszus legutóbb foglalkozott a bányászok munkakörüjének megállapításával. A kongresszus úgy döntött, hogy a zsilvölgyi, a resicai, aninai és dognácskai bányászok számára az eddiginél kedvezőbb munkahelyzetet teremti. Ebben a kérdésben egyelőre nem hoztak határozatot és így ezeken a vidékeken dolgozó bányászokra mindaddig, amíg a kongresszus titkári hivatala az új sza-

tett. Amennyiben a postavezérigazgatóság ezt az illetéket beszedi, úgy a temesvári kereskedők egyetértőleg elhatározták, hogy csomagjaikat a jövőben nem a postán, hanem autókamionokon szállítják, mert a továbbításnak ez a módja kevesebb költségbe kerül. Az új postacsomag illeték ismét súlyosbítja a kereskedők helyzetét és ezért kérik a postaügyi vezérigazgatóságot, hogy a tervezett illeték beszedésére vonatkozó határozatot semmisítse meg. Jogi szempontból is kifogásolható az újabb illeték beszedése, mert a szállító fél a postának megfizeti a díjakat és más díj fizetésére nem kötelezhető. Amennyiben a postavezérigazgatóság nem teljesíti a temesvári kereskedőknek az új illetéke megsemmisítésére vonatkozó kérelmét, úgy a temesvári kereskedők nem szállítanak postán csomagot és ezzel a postát tetemes veszteség éri.

bályzatot el nem készíti, a jelenlegi egyezmények érvényesek.

A Temesvári Első Takarékpénztár terjeszkedése a vidéken. Értesülésünk szerint a Temesvári Első Takarékpénztár Ujaradon fiókot létesített, melynek ünnepélyes megnyitása f. é. július 10-én lesz. Még július hó folyamán Nagyszentmiklóson is megnyitja a Temesvári Első Takarékpénztár ott létesített fiókját és a 43 éves multra visszatekintő Zombolyai Népbank R.T.-gal komoly tárgyalások folynak szorosabb üzleti összeköttetés létesítése iránt, melynek véglegesítése küszöbön áll.

Jugoszlávia megnehezíti a román ekszportot. Cianci Lorenzo olasz kereskedő és társai tegnap küldöttségileg jelentek meg Bocu Szevér kormányzó előtt és memorandumot nyújtottak át. Ebben az olasz állatekszportőrök hivatkoznak arra a súlyos kárra, amelyet a Bácsági azállal szenved, hogy Jugoszlávia az Olaszországnak szánt élőállatokat nem engedi területén át szállítani. Átlag évenként kétszáz millió lei veszteséget jelent ez a Bácsági számára. Kérték a minisztert, hogy a bácsági állatkivitel érdekében járjon közbe a földművelésügyi miniszteriumnál, hogy az a Bukarestben tartózkodó Marinkovics jugoszláv külügy-miniszterrel ebben a kérdésben tárgyaljon és az az ügy a Bácságra nézve kedvező elintézését nyerjen. A kormányzó ígéretet tett, hogy Bukarestben a kérdés kedvező elintézése érdekében eljár.

Argentina, Brazília és Uruguay-ba

az egyedüli német társasággal, amelynek hajói csak délamerikai kikötőkbe futnak, egy-egy ill. osztályú hajók, „Cap Arcona” a világ egyetlen hajója, amely Hamburgtól Délamerikáig csak 12 napig megy.

HAMBURG - DÉLAMERIKAI GŐZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG

KLEIN GYULA

UGYVŐKSEGE

Központ: Timisoara, Str. I. C. Brătianu 6.

Arad, Bul. Regie Ferdinand 62. București, Bul. Dnica Golescu 41 bis. Ploiești, Cernăuți, Str. Reg. Ferdinand 27. Chișinău, Str. Negușterilor, C. sa Barbatat német hajók, német konyha, német kiszolgálás. Gyorsvonat Hamburgig.

Színház

Holnap teljesen új műsorral játszik Salamon Béla. A szombat és vasárnapi előadás után a közönség meggyőződhet arról, hogy amit Salamon Béla ígér, azt meg is tartja. Három órán keresztül egy pillanatra sem szünt meg a közönség kacagni olyan nagy-szerűen mulatva, hogy nagyon sokan voltak olyanok, akik vasárnap este másodsor is megnézték az előadást. Hétfőn és kedden este teljesen új műsor lesz. Tekintettel a hatalmas sikerre, jegyekről ajánlatos előre gondoskodni.

Viktoria. A kolozsvári magyar színház operettegyüttese esütörtökön este tartja az első premiért, amikor Ábrahám Pálnak legújabb operettjét, a Viktoriát mutatja be. Budapesten a Király-színházban volt a Viktoria bemutatója olyan hatalmas sikerrel, aminőre hosszú évek óta nem volt példa. A darab főszerepeit Temesvárott Kondor Ibolya, Betegh Bóbi, Kőszeghi Margit, Solthy György, Ihász Aladár és Tompa Béla alakítják. A Viktoria négy egymásutáni estén kerül színre és az elővételi pénztár már az összes előadásokra árusítja a jegyeket.

Az operettegyüttes bemutatkozása. A kolozsvári magyar színház teljes operett személyzete és zenekara tegnap már Temesvárra érkezett és hétfőn megkezdik a próbákat. Az operettársulat bemutatkozása szerdán este lesz a Csunya lányban és a darab főszerepeit Kondor Ibolya, Betegh Bóbi, Solthy György, Tompa Béla, Ihász Aladár játsszák.

Színházi műsor:

Vasárnap délután félhatkor a Színházban: Dr. Takáts Alice.

Vasárnap este kilenckor: Salamon Béla vendégjátéka a színházban.

Szerkesztői üzenetek

Oravicai előfizető. Napokon át a legrészletesebben közöltük a cirkvenicai kirándulás összes feltételeit. Nőknek csak az állampolgársági bizonyítvány másolatára van szükségük, férfiaknak ezenkívül katonai igazolványra a cercul de recrutaretől; azt kifejezetten utlevélhez kell kérni. Az utlevél, vízumot, vasuti jegyet oda és vissza, ugyszintén hajójegyet mi szerezzük be. Elsőrendű szállóban való lakással és teljes ellátással együtt mindez két heti cirkvenicai tartózkodással 7000 leibe, négy heti tartózkodással 11.500 leibe kerül. Jelentkezés a Déli Hírlapnál július 2-ig, indulás július 12-én délelőtt Temesvárról.

NYÁRI ÜDÜLÉSÉHEZ

szerezze be hitellevelet és mindennemű valutaszükségletét

A TEMESVÁRI BANK ÉS KERESKEDELMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG-nál

Minden fontosabb külföldi pénznem állandóan készleiben.

Közvetlen levelezők a külföldi fürdőhelyeken.

A British Overseas Bank London traveller-csekkjei.

Ertékek megőrzése saját safe-depositjeinkben.

Apróhirdetések

Igazi jósnő

aki megmondja múltját, jelenét és jövőjét, tanácsokkal szolgál. Nem csalás, minden beteljesedik. Érdeklődők forduljanak bizalommal hozzám. Temesvár, Erzsébetváros, Posta-utca 18. szám. Vidékieknek levélben is. Válaszbélyeg melléklendő. **Diszkrét lakás!**

Házasság

Háziasan nevelt

csinos barna leány, középkorú uriember ismeretségét keresi házasság céljából. Leveleket „Nyugodt otthonra vágyom” jellegre a kiadóba kérek. (2051)

Állást keres

Házvezetői

állást keres középkorú özvegy urinó magányos urnál, vagy plébánián. Vidékre is elmegy. Cim a kiadóban. (1979)

Alkalmazás

Ügyes, fiatal cukrászt

keresek azonnali belépésre. Cim a kiadóban. (2059)

Adás-vétel

Cserép,

fecskefarku, használt, eca. 6000 drb., olcsón eladó. Kertész, II., Fő-utca 31. Telefon 12-71. (2020)

Olcsó jégszekrények

kaphatók Horváth Imre bádognánál, IV., Fröbl-utca 25 (Csermák-udvar). (2033)

Uj butorraktár

Mindennemű butorok, hálók, ebédők, uriszobák, konyhaberendezések legolcsóbb árban Rosenberg asztalosnál, I., Kinizsi-u. 3. az udvarban. (1074)

Megvételre keresek

1 magastámlájú kényelmes fotelt és olajfestményt, körülbelül 75-65 cm. méretben. Cim a kiadóban. (2054)

Törhetetlen óraüvegek

minden órához kaphatók. Iritz ékszerésznél, I., Mercy-utca 6. (2050)

Fürdőkád

zománczott vagy cinkbádognál, teljesen kifogástalan, megvételre kerestetik. II., Galamb-utca 1. Háztulajdonosnál. (2049)

Biedermayer-kredenc,

állótükör, asztal, ugyszintén szekrények, plüss diván és különböző dolgok, elköltözés miatt olcsón eladó. II., Galamb-utca 13. (2057)

Nyaráló

Stájerdorfon, fenyves parkkal, 2 szoba-konyha berendezéssel, eladó. Cim a kiadóban. (2056)

Lakás

November elsejére

modern, háromszobás lakást Erzsébet-Józsefvárosban keresek. Ajánlatokat „Kertes lakás előnyben” jellegre Fehér Olga hirdetési irodájába kérek. Dózsa-utca 7. Tel. 1900. (795)

Különbejárati

butorozott szoba a Belvárosban azonnala kerestetik. Címeket „Házaspár” jellegre a kiadóba kérek. (2044)

EGY LÉHA EMBER TÖRTÉNETE

(A nagyháboru-előtti kisidőből)

Irta: VIDA PÉTER

A Déli Hírlap eredeti regénye.

— 8. folytatás —

Ez olyan gondolat volt, amelyért Arasztos Ferenc szerfölött tudott lelkesedni. Felugrott. Majdnem táncra perdült.

— Igen!... Ugy van!... Ez az!... Feleség után nézünk!... Asszonyt hozunk a hához!...

Csak Loránd mosolygott zavartan, bárgyún.

Olyan nagyon hirtelen szakadt rá az egész eszme, hogy időre volt szüksége, míg agya befogadja. De ugyanakkor különös mód Eszter neve is megvillant az agyában egyidejűleg, mint ha máris együvé tartozna ez a kettő: a házasság gondolata és a leányra való gondolat. Nem adhatott volna számot arról, hogy a kettő közül pillanatnyilag melyik került előbb gondolatkörébe, melyik szülte a másikat. Azt azonban szent biznysággal érezte, hogy a kettő immár nagyon együvé tartozik benne. Idegeit most megint az a jóleső bizsergés járta át, mint akkor, amikor megismerkedtek és először hallotta a leány mélyzengő hangját és csiklandóan buja kacagását, — — mintha most is hallaná!...

A két öreg figyelte és várta, mit fog mondani.

De egyetlen szót sem szólt; nem tudott szólni. Csak zavart-bárgyún ült a helyén egyideig, aztán egyszerre felugrott és a szomszéd szobába ment.

Ott nekitámasztotta homlokát a hűs ablaktáblának és bámult, bámult a semmibe. Bámult anélkül, hogy látott volna.

Csak hosszú idő elteltével vette észre, hogy odakünn esik az eső, egyhangú unalommal esik, egyenletesen, állandóan, mintha sohase is akarna vége szakadni. A sáros, pocsolyás őszi kép elsomorította.

Megfordult.

Ekkor meg az apja könyvszekrénye ötlött szemébe. A szekrény üvege mögül tompán törtek maguknak utat a homályba a könyvfedelek ríktó színei. Találomra kiemeli egy könyvet. A címét meg sem nézte, felesapta. S az első szó, amelyik megkapta figyelmét, egy név volt: Eszter.

Visszahelyezte a könyvet, és újra az ablakhoz ment.

Most már nem figyelt a csuf őszi tájra. Megkísérelte Eszter képét mag elé varázsolni: acélosan-esillogó fe-

rete haját, mélyen égszínkék szemét és azt a bolondító kacagást, mikor élénk-piros ajkai közül apró fehér fogak kandikálnak elő.

V.

Már rég kitavaszkodott, mire újból találkozott a leánnyal.

A tavaszvégi nap melegen tüzött az aszfaltra. A nők színes ernyőkkel védekeztek a napsugarak ellen s a sok ernyő egész tetőt vont a sétáló tömeg feje fölé, — egy egészet, mely részleteiben mégis folyton mozgott, változott. Olyan volt, mint azoknak a büvös esővegeknek ezer színváltozása, amelyek a legkisebb mozdulatra is más és más képet mutatnak; vásárfiaként szoktak ilyeneket hozni a gyerekeknek, kik aztán kancsalítva órákhozszat bámulnak bele a esőbe.

Arasztos Lorándnak ez a hasonlat jutott eszébe, mikor meglátta a szimpompázó, tarka képet. Egy-két percig gyönyörködött benne, aztán belevette magát a nyüzsgő emberáradatba.

Lustán lökdöstitte magát ide-oda. Ténfergésében néha egy-egy ismeretebb szépasszony meleg karját avagy puha mellét surolta s ilyenkor szemtelenül belenevetett az asszony arcába, de kalapot nem emelt, mert ugyan miért?! — hiszen semmilyen viszonyban sincsen vele, tudomása szerint még köszönési viszonyban sem!... Utóbb azonban meguntta ezt a játékot is. Idegei izmai elernyedtek a tavaszi melegben. Ami alapjában véve nem is volt rossz érzés, de mégis vágyódott valami után, ami felrázza ebből a tunya érzésből. Ha történe valami! Ha lenne valami!...

S ekkor termett előtte Grindebeck:

— Szeász, Loránd! Also weisst schon? — támadt rá hangos szóval, mint mindig.

Ez is éppen olyan üres szellemeskedéssel felelt, mint mindig:

— Mit tudjak? Sokrates állítólag bölcs volt és ő is csak azt tudta, hogy semmit sem tud!... Ilyen melegben elégedjél meg ilyen okos válasszal!

— Also, hogy tudjad: holnapután be kell vonulnod fegyvergyakorlatra. Még ma megkapod a behívó jegyet. Huszonnyolc napig a miénk lesz. Kicsináltam, hogy az én Batrimba

összának be. Schiessübung Sólómváron. Egészen jó lesz egy kis mozgás, mi?

— Az bizony jó lesz! Epp imént gondoltam rá, hogy már nagyon ellustultam, tenni kéne ellene, — hagyta rá Loránd.

(Folyt. köv.)

Keresek

mielőbbi beköltözésre 2-3 szobás lakást, lehetőleg Erzsébet- vagy Józsefvárosban. Kertes családi ház előnyben. Magas bért fizetek. Villamoshoz közel, F e h é r Olga hirdetési irodája, Dózsa-utca 7. Tel. 1900. (796)

Különbejárati

szépen butorozott szoba azonnal kiadó. Villamos megálló a kapu előtt. Cim a kiadóban. (2058)

Két szoba

konyha, előszoba és éléskamra augusztus 1-re kiadó. Fratelia 11. u. 3. sz. (2052)

Kiadó

egy szobás konyhás lakás. V., Str. Wlassits (Crisán-utca) 33. (2047)

Különféle

Átadó olcsón

főútvonalon üzlet, berendezéssel együtt. Cim a kiadóban. (2027)

Teljes ellátásra

két személyt vállalko. Ugyanott jó házikost helyben s házon kívül olcsón kapható II., Gyárudvar-utca 11. ajtó 3. (Bejárt Alsóárok-utca). (2040)

Társat vagy társnőt

keres egy jól bevezetett, életképes nődivatüzlet. Szükséges tőke 300.000 lei. Ajánlatokat „Forgalmas” jelige alatt továbbit a kiadóhivatal. (1472)

Társat

vagy társnőt 50.000 lei tőkével, elsőrendű szabadalomhoz keresek. Cim a kiadóban. (2055)

Szegedi kereskedők

Diák-internátusa Szeged, Fodor-u. 33. Póstaftók 87. Fennáll 20 éve. Felvezet iskolába járó fiúövendékeket. Tájékoztatót küld. (208)

Francia-angol szabászati

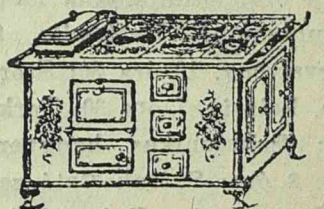
kurzust tartok 800 és 1000 leiért. Tanítom: arangruha, reformruha, kosztümök, köppenek legdivatosabb szabását. Vidékiek lakást is nyerhetnek. El. Maser, IV., Hunyadi-ut 21. Elite mellett. (2058)

Villanszerelést és motorok áttekerését

megbízhatóan és jutányosan vállalom

Welter János

Villanszerelő és akkumulátor töltőállomás, Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 25. sz.



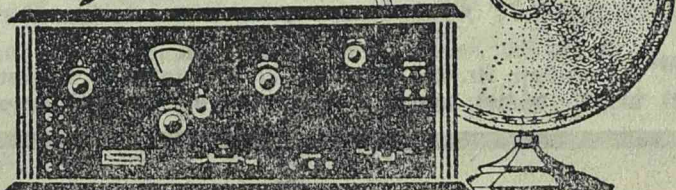
Nagy raktár az összes takaréktűzhelyekben. Csakis saját készítményű, jó és szolid munkát szállít.

Müller Konrad

épület- és műlakatos
Temesvár-Józsefváros, Fröbl-u. 34. sz.



BECSERÉLHETI
ELAVULT TELEPES KÉSZÜLÉKÉT A
Standard CSEREREAKCIO
UTJÁN
TUNGSRAM BÁRIUMCSÖVEKKEL
FELSZERELT
MODERN HALÓZATI
Standardyne - re



RÁDIÓKERESKEDŐJE BEMUTATJA ÉS FELVILÁGOSÍTÁST AD
KEDVEZŐ HAVI RÉSZLETFIZETÉS